

jiàn zhèng qí miào de shì fàng  
**见证 - 奇妙的释放** (245)

**Testimony - Wonderful Freedom** (310)

9/8 B

5 6 5 | 3 . 1 . 2 1 2 | 3 . 5 . 5 6 5 | 3 . 1 . 3 2 1 | 2 . 2 .  
 zuì è de suǒ liàn céng shǐ wǒ nán dāng wǒ rú tóng qiú nú zhēng zhá wǎng rán  
 罪恶的锁链, 曾使我难当, 我如同囚奴挣扎枉然;  
*Once I was bound by sin's gall-ing fet-ters, Chained like a slave I strug-gled in vain;*

5 6 5 | 3 . 1 . 2 1 2 | 3 . 5 . 1 7 6 | 5 . 3 . 2 1 2 | 1 . 1 .  
 dàn wǒ jīn de zhe qí miào de shì fàng jiù shì zhǔ yē sū dǎ suì suǒ liàn  
 但我今得着奇妙的释放, 就是主耶稣打碎锁链。  
*But I re-ceived a glo-ri-ous free-dom, When Je-sus broke my fet-ters in twain.*

1 1 1 | 1 . 5 . 1 1 1 | 1 . 6 . | 5 6 5 | 3 . 1 . 3 2 1 | 2 . 2 .  
 róng yào de shì fàng qí miào de shì fàng zhǔ yē sū shì wǒ róng yào jiù zhǔ  
 荣耀的释放! 奇妙的释放! 主耶稣是我荣耀救主。  
*Glo-ri-ous free-dom, won-der-ful free-dom, No more in chains of sin I re-pine!*

5 6 5 | 3 . 1 . 2 1 2 | 3 . 5 . 1 7 6 | 5 . 3 . 2 1 2 | 1 . 1 . ||  
 wǒ jīn yǐ tuō lí zuì è de kǔn bāng cóng jīn dào yǒng yuǎn bú zài tòng kǔ  
 我今已脱离罪恶的捆绑, 从今到永远不再痛苦。  
*Je-sus the glo-ri-ous E-man-ci-pa-tor, Now and for-ev-er He shall be mine.*

2. tuō lí le ròu tǐ xié qíng hé sī yù tuō lí le jí dù jì hèn zhēng jìng  
 脱离了肉体, 邪情和私欲, 脱离了嫉妒, 忌恨, 争竞,  
 tuō lí le shì jiè xū róng hé měi yù tuō lí le yí qiè wú wèi rén shēng  
 脱离了世界, 虚荣和美誉, 脱离了一切无谓人生。  
*Freedom from all the carnal affections, Freedom from envy, hatred and strife;  
 Freedom from vain and worldly ambitions, Freedom from all that saddened my life.*

3. tuō lí le jīn qián shǎn yào de xī lì tuō lí le gāng yìng xióng xīn jǐ yì  
 脱离了金钱闪耀的吸力, 脱离了刚硬, 雄心, 己意,  
 tuō lí le lǜ fǎ zì jù de bàn jī xī qí de shì fàng ò hé xī qí  
 脱离了律法字句的绊羈; 希奇的释放! 哦, 何希奇!  
*Freedom from pride and all sinful follies, Freedom from love and glitter of gold;  
 Freedom from evil temper and anger, Glorious freedom, rapture untold.*

yuē hàn fú yīn bā zhāng sān shí liù jié (John 8:36)  
 约翰福音八章三十六节

suǒ yǐ shén de ér zǐ ruò jiào nǐ men zì yóu nǐ men jiù zhēn zì yóu le  
 所以神的儿子若叫你们自由, 你们就真自由了。  
*If therefore the Son sets you free, you shall be free indeed.*

*Jesus Meets All Man's Needs**Lesson Twenty-Five**Releasing a Double-bent and Satan-bound Woman**Luke 13:10-17***Burden to Impart:**

In this lesson we see how the Lord Jesus released a woman who had been suffering from an evil spirit. The demon made her stay double-bent with her face to the ground for eighteen miserable years. The Lord Jesus has the greatest authority in the universe. He released the woman from the demon's oppression and possession, freeing her to stand upright again. We also have authority over Satan when we believe in the Lord Jesus. When we stand in the mighty name of Jesus and declare, "Jesus is Lord," all of the demons must flee.

**Memory Verse:** God has highly exalted Him and bestowed on Him the name which is above every name.

Philippians 2:9

**Facts to Teach:**

1. The woman in this story was not just sick with a physical disease, she suffered from a "spirit of infirmity," that is, the evil spirit of a demon possessed her.
  - a) Before God created Adam and the human race He created at least two other different creatures: the angels in the heavens and some creatures on the earth. (Satan's background is fully exposed in Isaiah 14:12-15 and Ezekiel 28:1-19.)
  - b) Although the angels were created perfect, the one God had appointed to be the highest and was the most beautiful, Lucifer, one day became proud of his beauty and lifted up in his heart. Being full of pride and being self-deceived he believed he could take over God's throne and make himself God. So, he led many angels of heaven (a third) and many creatures on earth in a rebellion against God.
  - c) God, of course, quickly judged Lucifer (who became "Satan") and all of his followers. They all await God's eternal judgment in the lake of fire, hell.
  - d) Those fallen angels who followed Satan became the evil spirits of the air. They try to continually put their evil thoughts into men's minds to corrupt them and cause them to sin.
  - e) The spirits of those creatures upon the earth who rebelled and followed Satan are now the demons. The demons try to enter into people's bodies to possess them, to afflict them and to make them miserable.
2. The woman in this story had suffered for eighteen years from the evil spirit who tormented her by making her double-bent. (Perhaps the demon possessed her by she being an idol worshipper.) She could never look up, only down. She could never see the sky or the heavens, she could only look down to the dusty earth. She was helpless and hopeless, she was possessed by a demon, bound by Satan and could see nothing but Satan's world.
3. No one could help her for eighteen years, for no one was mightier than Satan. Then Jesus came. He did not ask her if she wanted to be healed, neither did He ask the demon to leave her body. He simply called her over to Himself (and she obeyed) and said, "Woman, you have been released from your infirmity," and thus released her. Jesus is the Lord; He is the mightiest One in the universe. All of the evil spirits and demons fear Him and must obey Him.
4. We must realize that in the mighty name of Jesus we have authority over Satan and all fallen angels and demons. If we ever feel tempted or troubled by Satan we can always chase him away by declaring with our mouth and spirit, "Jesus is Lord!"